QORTI ~IVILI, PRIM'AWLA

Im]allef

Onor. Giannino Caruana Demajo LL.D.

Seduta ta' nhar il-{img]a 9 ta' Novembru 2001

Numru 5

~itazzjoni 532/1996

Associated Supplies Limited

versus

Spinoff Limited

F'din il-kaw\a s-so`jetà attri`i qieg]da titlob il-]las ta']amest elef tmien mija u sebg]a u g]oxrin lira u tnejn u]amsin `ente\mu (Lm5,827.52), bilan` ta' somma akbar, prezz ta' xog]ol u materjal. Qieg]da titlob ukoll l-img]axijiet relativi u l-ispejje\ [udizzjarji, fosthom dawk ta' ittra uffi`jali tat-30 ta' Novembru 1995 u ta' \ew[ mandati kawtelatorji ippre\entati flimkien ma`-`itazzjoni.

L-attri`i kienet talbet wkoll li l-kaw\a tinqata' bid-dispensa tas-smig], billi dehrilha li l-konvenuta ma kellhiex e``ezzjonijiet x'tag]ti. Il-qorti, i\da, b'dikriet tal-20 ta'

Frar 1996[1], laqg]et it-talba tal-konvenuta biex tikkontesta l-kaw\a, u l-konvenuta ressqet dawn l-e``ezzjonijiet:

1. l-azzjoni waqg]et bi preskrizzjoni ta]t l-art. 2149(a) tal-Kodi`i ~ivili; u
2. il-konvenuta ma g]andha tag]ti xejn lill-attri`i.

Is-so`jetà attri`i kienet]adet appalt ming]and il-konvenuta biex tkompli xi xog]lijiet f'lukanda ta' l-attri`i. Dawn ix-xog]lijiet kienu [à nbdew minn terzi, i\da l-partijiet b'kuntratt tal-20 ta' Marzu 1992[2] ftiehmu illi x-xog]ol jitkompla mill-attri`i. Il-kuntratt g]al xog]lijiet elettri`i u mekkani`i b'kollox kien ma]sub li jkun jiswa wie]ed u sebg]in elf tmien mija u seba' liri u tletin `ente\mu (Lm71,807.30)[3], u x-xog]lijiet kellhom jitlestew sas-17 ta' Mejju 1992. Billi, i\da, saru xi varjazzjonijiet mill-kwantitajiet miftiehma, ix-xog]ol meta tlesta kien tkejjel minn in[inier imqabbad mill-perit li kien qed jissorvelja x-xog]lijiet, u dan fis-26 ta' Lulju 1992]are[kont ta' sebg]a u sittin elf seba' mija u erbg]in lira u wie]ed u disg]in `ente\mi (Lm67,740.91) g]ax-xog]lijiet elettri`i u mekkani`i[4].

Barra mix-xog]lijiet elettri`i u mekkani`i saru wkoll xog]lijiet ta' bini u tik]il; ir-rati g]al dawn ix-xog]lijiet kienu jkunu miftiehma bil-fomm minn rappre\entanti tal-partijiet, u l-attri`i kienet wara tni\\el ir-rati bil-miktub u tibg]athom b'*fax* lill-konvenuta g]all-konferma. G]alkemm il-konvenuta ma kinitx tibg]at il-konferma tag]ha bil-miktub, ix-xog]lijiet xorta kienu jinbdew u jitlestew.

Meta tlestew ix-xog]lijiet ta' bini u tik]il l-attri`i fis-6 t'Awissu 1992 ]ar[et kont g]al ]mistax-il elf tmien mija u disg]a u sittin lira u wie]ed u g]oxrin `ente\mu (Lm15,869.21) g]ax-xog]ol ta' bini[5], u fit-28 t'Awissu 1992]ar[et kont g]al

1 *Fol.* 7.

2 *Foll.* 30 *et seqq.*

3 *Fol.* 50.

4 *Fol.* 51

5 *Foll.* 61 u 71.

]mistax-il elf tmien mija u disa' liri u wie]ed u erbg]in `ente\mu (Lm15,809.41) g]ax-xog]ol ta' tik]il[6]. Meta x-xog]ol tkejjel mill-perit dan appprova l-kont tat-tik]il i\da sab li kellu jsir tnaqqis ta' mija u tmienja u tletin lira (Lm138) mill-kont tax-xog]ol ta' bini, u g]alhekk dan kellu jonqos g]al]mistax-il elf seba' mija u wie]ed u tletin lira u wie]ed u g]oxrin `ente\mu (Lm15,731.21)[7].

Barra mill-]las g]al dawn ix-xog]lijiet, l-attri`i qieg]da titlob ukoll mija u wie]ed u erbg]in lira u disg]a u disg]in `ente\mu (Lm141.99) spejje\ im]allsa lill-Kontrollur tad-Dwana fl-interess tal-konvenuta[8], mija u erba' liri (Lm104) g]al \ew[*extractor fans*[9], u mija u tnejn u sittin lira (Lm162) g]al xog]ol fuq is-sistema tal-klimatizzazzjoni[10].

Wara li tqis il-korrezzjoni \g]ira li ried il-perit, il-pretensjonijiet tal-konvenuta huma dawn:

Xog]ol mekkaniku u elettriku	Lm	67,740.91
Xog]ol ta' tik]il	Lm	15,809.41
Xog]ol ta' bini	Lm	15,731.21
Fol. 98	Lm	141.99
Fol. 99	Lm	104.00
Fol. 100	Lm	162.00
B'kollox:	Lm	99,689.52

Il-konvenuta]allset akkont erbg]a u disg]in elf lira (Lm94,000)[11], u g]alhekk jifdal bilan` ta' ]amest elef sitt mija u disg]a u tmenin lira u tnejn u ]amsin `ente\mu (Lm5,689.52). Fil-fehma tal-qorti dan il-bilan` huwa [ustifikat

6 *Foll.* 84 u 89.

7 Ara l-ittra tal-Perit Paul Camilleri ta' l-14 ta' {unju 1993, *foll.* 96 *et seq.*

8 *Fol.* 98.

9 *Fol.* 99.

10 *Fol.* 100.

11 *Fol.* 103.

mill-provi, u l-konvenuta ma ressqet ebda prova serja kontra x-xiehda ta' l-attri`i li ti[[ustifika l-bilan`.

Il-konvenuta, i\da, qieg]da tg]id illi t-talba ta' l-attri`i waqg]et bi preskrizzjoni ta]t l-art. 2149(a) tal-Kodi`i ~ivili:

> **2149.** L-azzjonijiet hawn ta]t imsemmija jaqg]u bi preskrizzjoni bl-eg]luq ta' sentejn:
>
> (*a*) l-azzjonijiet tal-bennejja ta' bastimenti jew b`ejje` o]ra tal-ba]ar, u tal-kuntratturi ta' bini ie]or jew ta' xog]lijiet o]ra ta' injam, [ebel, jew materjal ie]or, g]all-opri ma]dumin minnhom jew g]all-materjali li jfornu;

Il-qorti taqbel mal-konvenuta li din hija preskrizzjoni li tg]odd g]all-ka\; il-fatt illi, kif tg]id l-attri`i fin-nota ta' osservazzjonijiet tag]ha, il-ftehim bejn il-partijiet ma kienx biss biex l-attri`i tag]mel xog]ol g]all-konvenuta i\da wkoll li tforni xi materjal me]tie[g]al dak ix-xog]ol ma jibdilx i\-\mien tal-preskrizzjoni li, kif rajna, tolqot ukoll il-]las lill-kuntratturi "g]all-materjali li jfornu".

Il-qorti g]alhekk ma taqbilx ma' l-attri`i illi l-preskrizzjoni illi tg]odd g]all-ka\ hija dik ta' ]ames snin ta]t l-art. 2156(f) tal-Kodi`i ~ivili; taqbel i\da ma' l-attri`i illi l-ka\ tallum jintlaqat ukoll mill-art. 2151(2) tal-Kodi`i ~ivili:

> **2151.** (1) Fil-ka\ijiet imsemmijin fl-a]]ar erba' artikoli qabel dan, ikun hemm lok g]all-preskrizzjoni, g]ad li kien hemm kontinwazzjoni ta' fornituri, kunsinni bil-kreditu, xog]olijiet, servizzi, jew qadi ie]or.
>
> (2) I\da, f'kull ka\ b]al dan, jekk il-kreditu g]al dawn il- fornituri, kunsinni, xog]olijiet, servizzi, jew qadi ie]or jirri\ulta minn kont a``ettat mid-debitur jew minn dikjarazzjoni o]ra tad-debitur bil-miktub, l-azzjoni ma taqax bi preskrizzjoni]lief bl-eg]luq ta']ames snin li jibdew mid-data ta' dak il-kont jew ta' dik id-dikjarazzjoni.

Fil-fatt, kif rajna, il-kontijiet kienu approvati mill-periti tal-konvenuta b'ittri tas-26 ta' Lulju 1992[12] u ta' l-14 ta' {unju 1993[13]. Huwa minnu illi f'din l-a]]ar ittra l-approvazzjoni tal-kontijiet saret bil-kondizzjoni "*that the agreed rates are*

---

12 *Fol.* 51.

13 *Foll.* 96 *et seq.*

those provided in the various faxes which Associated Supplies Ltd *are referring to*", i\da ma saret ebda kontestazzjoni dwar ir-rati msemmija fil-*faxes* u l-qorti g]alhekk tifhem li dawk ir-rati tassew kienu tajbin u l-kondizzjoni g]alhekk kienet im]arsa.

Il-kaw\a nfet]et fis-16 ta' Frar 1996, anqas minn]ames snin wara d-dati ta' l-approvazzjoni bil-miktub tal-kontijiet, u g]alhekk l-e``ezzjoni ta' preskrizzjoni hija mi`]uda.

G]al dawn ir-ra[unijiet il-qorti taqta' l-kaw\a billi tikkundanna lill-konvenuta t]allas lill-attri`i ]amest elef sitt mija u disg]a u tmenin lira u tnejn u ]amsin `ente\mu (Lm5,689.52), flimkien ma' l-img]axijiet kummer`jali u l-ispejje\ mitluba fi`-`itazzjoni.

Giannino Caruana Demajo
Im]allef

Connie Micallef
Dep. Re[.